

## For persons experiencing problems in areas such as finding work, getting by, and health

Instead of trying to deal with them by yourself, use our consultation service!



If you want to work but can't find a job, can't find a place to live, or are experiencing other problems, please first tell us about it. Our staff at the consultation counter will consider your problems with you, and help you find solutions for them. We also accept requests for consultation from relatives of the person experiencing problems.

**Free  
consultation**

### Consultation/questions

Contact: Welfare & Life Support Section, Welfare General Affairs Department,  
Ayase City Hall

Tel: 0467-70-5682

(Ayase City Foreign Language Interpretation Call Center)

# 仕事、生活、健康 などでお困りの方

ひとりで抱えこまずに  
まずはご相談ください

生活に  
困っている

仕事が  
見つからない

将来が  
不安

病気で  
働けない

家賃を  
払えない

住む所が  
ない

家族が  
ひきこもっ  
ていて心配

社会に  
出るのが  
怖い

働きたくても働けない、  
住む所がない、など、  
まずはお困り事をお聞かせください。  
相談窓口で一緒に考え、  
解決へのお手伝いをします。  
ご家族などまわりの方からの  
相談でも受付いたします。

相談無料

ご相談・お問い合わせは

綾瀬市役所 福祉総務課 福祉・生活支援担当 電話0467-70-5682  
(綾瀬市外国語通訳コールセンター)

## Guide to consultation services

For: Persons who live in Ayase and are experiencing problems in finding a job, paying bills, etc.

**Service of consultation & support for independence**

Preparation of a support plan just for you

If you are having trouble getting by or are worried about things, first consult the staff at the consultation counter of the Welfare General Affairs Department. In response, a member of our support staff will consider the kind of support you need together with you, prepare a specific plan for that support, and provide support to help you live an independent life, while staying close to you throughout the process.


**Payment of a housing security benefit**

Payment of an amount equivalent to rent

Persons who have lost, or are at risk of losing, their housing due to job separation or other causes are eligible to receive a payment equivalent to their rent for a certain period, provided that they meet conditions including active efforts to find employment. Upon arranging for housing as the foundation of living, our staff will help you find employment.

\* Only persons who meet requirements related to the level of assets & income and other matters are eligible for the benefit.


**Learning support service**

Provision of support for a bright future for your children

This service provides both children (mainly middle school students) and their parents/guardians with support not only for learning but also for preparing places for meeting and doing things with friends, proceeding to the next level of education, etc.


**Service of preparation and support for employment**

The first step toward activity in society and employment

This service is for persons who have trouble finding employment immediately due to worries about getting involved in society, inability to communicate smoothly with others, etc. While nurturing the development of basic skills required for employment in general, it provides support for finding jobs and job opportunities, in accordance with a program.


**Service of support for improvement of household finances**

Advice for rebuilding your household finances

This service provides support for early rehabilitation of your life through activities including steps to make the state of your household finances visible, ascertain the fundamental issues, enable you to manage the household finances yourself, prepare a plan for support adapted to the situation, connect with consultation & support services and related institutions, and mediate loans, as necessary.



## Flow of consultation &amp; support

**(1) Consult by calling us or coming to visit us.**

A member of our consultation staff may also visit you at your home or other location.

**(2) A member of our support staff will consider a plan for support together with you.**

Staff members accompany you on visits to parties you are referred to, and coordinate contact.

**(3) The plan for support will be implemented in coordination with the supporting institution(s).**

Staff members will provide support in such forms as referral to various programs and accompaniment on visits to Hello Work etc.

**(4) Let's take aim at an independent, self-supporting life while resolving issues!**

## 相談事業の案内

対象：市内にお住まいで、仕事や生活費などにお困りの方

### 自立相談支援事業

あなただけの支援プランを作ります。

生活に困りごとや不安を抱えている場合は、まずは福祉総務課の相談窓口にご相談ください。支援員が相談を受けて、どのような支援が必要かを相談者と一緒に考え、具体的な支援プランを作成し、寄り添いながら自立に向けた支援を行います。



### 住居確保給付金の支給

家賃相当額を支給します。

離職などにより住居を失った方、または失うおそれのある方には、就職に向けた活動をするなどを条件に、一定期間、家賃相当額を支給します。生活の土台となる住居を整えた上で、就職に向けた支援を行います。  
※一定の資産収入等に関する要件を満たしている方が対象です。



### 学習支援事業

子どもの明るい未来をサポート。

主に中学生を対象として、学習支援をはじめ、仲間と出会い活動できる居場所づくり、進学に関する支援など、子どもと保護者に必要な支援を行います。



### 就労準備支援事業

社会、就労への第一歩。

「社会との関わりに不安がある」、「他の人とコミュニケーションがうまくとれない」など、直ちに就労が困難な方に、プログラムにそって、一般就労に向けた基礎能力を養いながら就労に向けた支援や就労機会の提供を行います。



### 家計改善支援事業

家計の立て直しをアドバイス。

家計状況の「見える化」と根本的な課題を把握し、相談者が自ら家計を管理できるように、状況に応じた支援計画の作成、相談支援、関係機関へのつなぎ、必要に応じて貸付のあっせん等を行い、早期の生活再生を支援します。



## 相談支援の流れ

- ① 電話または来所にてご相談ください  
相談員がご自宅などに訪問することもできます
- ② 支援員がいっしょに支援プランを考えます  
紹介先への付き添いや、連絡調整を行います
- ③ 支援機関との連携により、支援プランを実施します  
各種制度の紹介、ハローワーク等への同行などを支援します
- ④ 課題を解決しながら、自立を目指しましょう